

- אלטלאס (10) וואלדחך וזוגתך אלטלאס ואכואלך ובניהם אלטלאס (11)
- ואולאד כאלמאמי אלטלאס כאן כתבת אליך כתב עדה (12) פי מענא אלכתב
- אלדי נסיתהם ולם יצלני מן כתאב (13) פי מענאמם אן ובדחתם אבקיהם
- ענדך לאן פיהם חסאב (14) ומא חחחחג וציה על ואלדחך ועלי זוגתך ועלי
- אלאטפאל (15) אללה יחייך להם ונמע שמלי בך ואעלם יא ולדי אן הדח (16)
- אלספרה מא פיהא פאידה אלא אן אראד אללה חעאלי וקר (17) אסתכרתה
- ועולת עלי אנפאד ממא יכצני מאיה (18) דינ' אלי אי סכאן אמנה סגל
- מרכב אלשיך מצמון אחיאה (19) אללה וכאן ערפתך אן מאכד עשר גמיע מא
- וצל בעד אן תקבץ (20) מנה לו דינ' מצריה וחבקהא אלי חין וצולי/ נכרבהא
- למא יצלה (21) אללה ושלום ות. [Handwritten Arabic]
- (22) ולדי וקרע עיני עלאן בן נהראי לו ואלדה בעלת פדאה

~~Handwritten Arabic~~ [Handwritten Arabic] ~~Handwritten Arabic~~
 יתפנה
 מן דאלה גמל פדא

entered 6/24/88

Handwritten Arabic

Jew. Theol. Semin. Mr. Adler 4020 (8)
 ENA

- (1) בשם
- (2) קר עלם אללה חעאלי מא עלי קלכי מן אלשוך ואלוחסה אלי חזרה
- (3) מולאי אלשיך אלאגל אמאל אללה בקאמא ואראם עזהא וארתקאחא (4)
- וטלאמתחא ונעמתחא ען חאל סלאמת ועאפיה ושוק אליה טדיו (5) גמע

- אללה ביננא עלי אטר אלאחואל במנה וכרמה וכפי לטפה (6) אנה ולי דלך ✓
- ואלקאדר עליה אן טא אללה י ואלדי יריד [[מול] מולאי (7) עלמה באנני ✓
- וצלח עלי גמלה אלסלאמה אלי עידאב אנא וגמיע (8) אצחאבנא פי אלנצף
- מן רמזאן וקד אכתרינא אנא ואלשיך (9) נהרי ואבן אליתיס פ [י מר] כב
- אלדיבגי בליג ולא חשגלו קלובכס (10) וקד אוסקנא קמאשנא ונחן מעולין
- נעיד ונסאפר אן שאללה (11) ולא תכלונ [א] מן אלדעא ולו מא אלקטעה ✓
- אלנחאס אלדי // כנה // חסבת חסאבי // נרבע // (12) נבצר פיהא פי עידאב ✓
- אדא [ב] עחאא עשרה דנאניר פמא האן (13) עלי דלך וקד אחכלה עלי אללה
- תעאלי ועולח אללה תעאלי יחדני (14) אלעאקבה ואמא גיר [דלך יא] מולאי ✓
- מא אחחאג אוצירך באלדי הי (15) חחמ כנפך אנת תעלם אן מא לנא גיר אללה ✓
- תעאלי וחזרחך (16) ומא מאח ולדנא חיה בקים אנת לנא אללה תעאלי יגזיר
- כיר (17) ויסתגייב מני אנא נדעו לך ואמא גיר דלך מא נחחאג (18) נוציכס ✓
- פי אלמצחף אלכביר לחאל אלפיראן ואלעמץ אן נמק ביעוה (19) וא [ס] סכו ✓
- איריכס עליה לאנה וקע עלי גאל ואלקמאקס אן פחה (20) אללה במן ישחריהא
- סחה ארטאל בדינאר או אכחך פחאמה (21) ביעוהס ואד לס ואלא אדפעוהס ללשיך
- בו נצר יעמל סיהם (22) מא קדר ואלגבאליה קד בקא לי ענד הבה חלמה מן
- אלקדים קבזח (23) מנה . בראה בדינאר וכסר והו מע חאבה בלא עלאמה (24)
- ומן סנה כמסה וחלתיך דינאר וקיראסיך וזרהס ואן תגאטלה (25) ענה הלכת
- ואלדי יראהא חוכן יחסב אנהא חסב וקד אנפרה (26) [צחכה מן] לי אלשיך ✓
- בו אלפזל חאמל הדה אלאחרף חלחה וחלתיך (27) דרהס חב חרף אלימאני פחקבזחה ✓
- מנה וחביעהא קליל ✓

5(35) A4
Aug 17, 1146
6, 1146

שוליים:

- (1) קליל מאן מנה (2) שי ל... עלי מולאי (3) אלסלם ועלי מן חחוסה ✓
- ענאיתך (4) אלסלם ועלי אלשיך שמעיה אלסלם (5) ועלי כרימתי אלסלם ועלי
- פתי (6) אלסלם וחוצוהא לא חקטע עני (7) אלדעא ועלי עמי וזין (8) ולדה
- אלסלם ומן ענדה (9) ועלי כאלתי וולדהא אלסלם (10) ועלי סעוד אלסלם
- ועלי (11) מן סאל ענא אלסלם ועלי (12) תאבה ואכוה אלסלם (13) וחוצוה
- יעצר לי אלנביר (14) ויכוון טיב ואלעגוז (15) מא אחחאג אוציקס (16) בהא
- ואכבארכס (17) לא חקטעוהא (18) עני

ראש העמוד:

✓ (1) //ו//אלטיך// סיד אלכל בן נחמאן אלסלם (2) ואלטיך ברהון אלסלם (3)

ואלבֶּאליה לא החגאפל עני פיהא

כחובת:

✓ יצל אלכחאב אלי מצר

אלי מלוי ישועה החבר ב [ג] פרור יאס [כ] ה נח

נין שמעיה [באן] ו זל

עבדה מכארם בעל

פדאה בן פוסי בן נפיע

נח

154

Handwritten text in Hebrew script: *הנה אלו*

Handwritten text in English: *Goitein, Le Kers 65-71*

ר ר ר ר

155 (רנ"ה ז' אלול 1313) (3)
234-236

| תקן | פרק | עמוד |
|-----|-----|------|
| אלה | 23 | אלה |
| כח | 24 | כח |
| כ"ב | 25 | כ"ב |
| כ"ג | 26 | כ"ג |
| כ"ד | 27 | כ"ד |

VI, 55 (155)

ה' תל"ח
 לא פ"ו סוף
 פ"ו סוף
 ז' סוף